

697.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

U s t a w a

z dnia 17 lipca 1924 r.

**w przedmiocie zmiany niektórych postanowień
ustaw o sądach przemysłowych i sądach kupieckich.**

Art. 1. Niemiecka ustawa o sądach przemysłowych z dnia 29 lipca 1890 r. (Dz. Ust. Rzeszy str. 249) w brzmieniu obwieszczenia z dnia 29 września 1901 r. (Dz. Ust. Rzeszy str. 353) oraz ze zmianami, wprowadzonymi rozporządzeniami z dnia 12 maja i 29 października 1920 r. (Dz. Ust. Rzeszy str. 953 i 843) i ustawą z dnia 14 stycznia 1922 r. (Dz. Ust. Rzeszy część I str. 155), ulega następującym zmianom:

1. W § 3 ustępie drugim zastępuje się słowa „sto tysięcy” słowami „3000 zł.”

2. Po § 9 dodaje się jako § 9-a postanowienie następujące:

„Sądy przemysłowe winny posługiwać się pieczęcią № 3, przepisana dla władz i urzędów państwowych w art. 1 l. 2 ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 r. o godłach i barwach Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. № 69 poz. 416), opatrzonej na wstędze dookoła orła w napis:

„Sąd przemysłowy w.....”

3. W § 11 wprowadza się następujące zmiany:
a) zdanie pierwsze ustępu pierwszego zastępuje się postanowieniem następującem:

„Urząd ławnika sądu przemysłowego jest urzędem honorowym. Na członka sądu przemysłowego powinno się powoływać tylko osobę, która jest obywatelem Państwa Polskiego, ukończyła trzydziesty rok życia, a w ciągu roku, poprzedzającego wybór, nie pobierała z funduszków publicznych dla siebie lub dla swej rodziny wsparcia, przeznaczonego dla ubogich, chyba że pobierane wsparcie zwróciła”;

b) w ustępie drugim skreśla się „§ 31”.

4. Ustęp pierwszy § 14 otrzymuje brzmienie następujące:

„Czynne prawo wyborcze posiadają osoby obojga płci, które:

a) ukończyły 21 rok życia;

b) w okręgu sądu przemysłowego mają mieszkanie lub zatrudnienie;

c) są obywatelami Państwa Polskiego.

Osoby, wskazane w ustępie drugim § 11, nie mają prawa wybierania”.

5. W § 23 słowa „do trzystu marek” zastępuje się słowami „do 300 zł.”.

6. Ustęp trzeci § 38 otrzymuje brzmienie następujące:

„Przepisy §§ 176 do 185 niemieckiej ustawy o ustroju sądownictwa w przedmiocie utrzymania porządku na posiedzeniach stosuje się odpowiednio; również stosuje się odpowiednio przepisy §§ 188 do 193 tejsze ustawy o języku sądowym, z uwzględnieniem jednak zmian, wprowadzonych rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 18 sierpnia 1922 r., zawierającym przepisy przejściowe o używaniu języka

polskiego w sądownictwie i notariacie w górnośląskiej części województwa śląskiego (Dz. U. R. P. № 70 poz. 631)”.

7. W § 42 ustępie pierwszym zastępuje się słowo „sto” słowami „100 zł.”.

8. W § 55 w ustępie pierwszym, w zdaniu drugim słowa „pięć tysięcy” zastępuje się słowami „100 zł.”.

9. W § 57 ustępie drugim zastępuje się słowo „trzysta” słowami „300 zł.”.

10. W § 58 dodaje się jako ustęp przedostatni następujące postanowienie:

„Wydatki na opłatę porta pocztowego należą do tych wydatków w gotówce, które pobiera się osobno”.

11. W § 66 ustępie pierwszym zastępuje się słowo „sto” słowami „100 zł.”.

Art. 2. Niemiecka ustawa o sądach kupieckich z dnia 6 lipca 1904 r. (Dz. Ust. Rzeszy str. 266) w brzmieniu, nadanem rozporządzeniami z dnia 12 maja i 29 października 1920 r. (Dz. Ust. Rzeszy str. 958 i 1843) oraz ustawą z dnia 14 stycznia 1922 r. (str. 155), ulega następującym zmianom:

1. W § 4 zastępuje się słowa „sto tysięcy” słowami „6000 zł.”.

2. Po § 7 dodaje się jako § 7-a postanowienie następujące:

„Sądy kupieckie winny posługiwać się pieczęcią № 3, przepisana dla władz i urzędów państwowych w art. 1 l. 2 ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 r. o godłach i barwach Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. № 69 poz. 416), a opatrzonej na wstędze dookoła orła w napis:

„Sąd kupiecki w.....”.

3. § 13 otrzymuje brzmienie następujące:

„Czynne prawo wyborcze posiadają osoby obojga płci, które:

a) ukończyły 21 rok życia;

b) w okręgu sądu kupieckiego mają przedsiębiorstwo handlowe lub są zatrudnione;

c) są obywatelami Państwa Polskiego.

Osoby, wymienione w ustępie pierwszym § 10 l. 2 do 5, nie mają prawa wybierania”.

4. W § 15 ustępie ostatnim zastępuje się słowo „sto tysięcy” słowami „6000 zł.”.

5. W § 16 ustępie pierwszym słowa „sześć tysięcy” zastępuje się słowami „300 zł.”.

Art. 3. Jeżeli wartość przedmiotu, która ma znaczenie dla stosowania postanowień niniejszej ustawy, oznaczona jest w markach polskich, wartość ta będzie przeliczona na złote według kursu franka złotego, obowiązującego w danym okresie.

W okresie od dnia 1 do 15 każdego miesiąca miarodajny jest kurs franka złotego z 28 poprzedniego miesiąca, w okresie od dnia 16 do końca miesiąca—kurs z dnia 13 tegoż miesiąca, ogłoszony przez Ministra Skarbu na zasadzie art. 3 ustawy z dnia 6 grudnia 1923 r. (Dz. U. R. P. № 127, poz. 1044).

Art. 4. Postanowienia tej ustawy mają zastosowanie do wszystkich sporów, które w dniu jej wejścia w życie zawisły w sądach przemysłowych lub kupieckich, a nie są jeszcze do tego dnia ukończone.

Ustawa ta nie dotyczy sporów, które wedle przepisów, obowiązujących przed jej wejściem w życie zawisły w sądach zwyczajnych (powiatowych, okręgowych).

Art. 5. Upoważnia się Ministra Spraw Wewnętrznych, by zarządził przeprowadzenie nowych wyborów przewodniczących i ławników dla sądów przemysłowych i kupieckich w całej górnośląskiej części województwa śląskiego lub w poszczególnych miejscowościach.

Art. 6. Wykonanie tej ustawy powierza się Ministrowi Sprawiedliwości i Ministrowi Spraw Wewnętrznych.

Art. 7. Ustawa niniejsza wchodzi w życie w górnośląskiej części województwa śląskiego w miesiąc po dniu ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *S. Wojciechowski*

Prezes Rady Ministrów: *W. Grabski*

Minister Sprawiedliwości: *Wł. Wyganowski*

Minister Spraw Wewnętrznych: *Z. Hübner*
